

CAPÍTULO II

Transporte de animales

Artículo 59. Condiciones generales de transporte.

1. Sin perjuicio de la aplicación de la legislación específica en la materia, cuando se transporten animales, el responsable de los mismos deberá garantizar el cumplimiento de las siguientes condiciones generales:

a) Que los animales estén en condiciones de realizar el viaje previsto.
b) Que se atienden todas las necesidades fisiológicas y etológicas de los animales.

c) Que el medio de transporte o contenedor, incluso si se trata de vehículo particular, dispongan de un sistema de climatización y ventilación a efectos de mantener a los animales dentro de su rango de confort, disponiendo los contenedores de manera que todos los ejemplares dispongan de las mismas condiciones climáticas y de ventilación. Los medios deben ser adecuados en función de la especie, tamaño y necesidades fisiológicas del animal, disponiendo de espacio suficiente para evitar el hacinamiento, garantizando la seguridad vial y la seguridad de los animales durante su transporte.

d) Que los medios de transporte y las instalaciones de carga y descarga se conciben, construyen, mantienen y utilizan adecuadamente, de modo que se eviten lesiones y sufrimiento a los animales y se garantice su seguridad.

e) Que el animal está protegido de las condiciones adversas, y, en particular, se asegurará de que no se lo deje sin cuidados en el medio de transporte o contenedor en condiciones tales que puedan ser perjudiciales para su seguridad o salud.

f) Que a los animales se les proporcione agua, alimento y períodos de descanso a intervalos suficientes y en condiciones cuantitativa y cualitativamente adecuadas a su especie y tamaño.

2. Toda actividad profesional de transporte de animales deberá contar con un plan de contingencia para el supuesto caso de que se produzcan accidentes o imprevistos que puedan afectar a su salud o integridad.

Artículo 60. Transporte de animales de compañía.

1. Se prohíbe el traslado de animales de compañía que no cumplan las condiciones establecidas en el artículo 59.

2. Cuando los animales de compañía deban permanecer en vehículos estacionados, se adoptarán las medidas pertinentes para que la aireación y la temperatura sean adecuadas.

3. Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo anterior, cuando se transporten animales de compañía en relación con una actividad económica o profesional y

los mismos no vayan acompañados por su propietario, el conductor o conductora o la persona cuidadora deberá disponer de la documentación que acredite que aquél se hará cargo en destino del animal. Si, pese a ello, el animal no es recibido en destino o no se puede continuar el viaje por cualquier motivo, será obligación del transportista o de la persona que haya asumido la responsabilidad sobre el animal, tomar las medidas adecuadas para garantizar el debido cuidado del animal.

4. Cuando se trate de un transporte como el mencionado en el apartado anterior, con origen o destino en España o en otro Estado miembro de la Unión Europea, el titular deberá solicitar a la autoridad competente en materia de sanidad animal el correspondiente certificado de movimiento intracomunitario de animales.

5. Queda prohibido el envío de animales vivos por correo, mensajería o similares, excepto el transporte de animales realizado por las entidades dedicadas al transporte profesional de animales, que garanticen su cuidado durante el desplazamiento. Se exceptúa de esta prohibición el transporte de animales vivos aptos para enviarse en contenedores herméticos, siempre que el transportista y el vehículo estén registrados como transportistas de animales, los contenedores sean adecuados para mantener parámetros óptimos durante 48 horas, sean impermeables y aislantes y contengan medios para mantener una temperatura óptima y se envíen con un protocolo de devolución al origen de máximo de 48 horas desde el inicio del envío.

6. El transporte de animales de compañía deberá realizarse en habitáculos adaptados especialmente para ellos, salvo que viaje en el mismo espacio que su responsable, sin perjuicio de lo dispuesto en la normativa de seguridad vial.

KAPITEL II

Transport von Tieren

Artikel 59 Allgemeine Bedingungen für den Transport.

(1) Unbeschadet der Anwendung der einschlägigen Rechtsvorschriften hat die für den Transport von Tieren verantwortliche Person dafür zu sorgen, dass die folgenden allgemeinen Bedingungen eingehalten werden:

a) Die Tiere müssen für die vorgesehene Beförderung geeignet sein.

b) Alle physiologischen und ethologischen Bedürfnisse der Tiere müssen beachtet werden.

c) Das Transportmittel oder der Container, auch wenn es sich um ein privates Fahrzeug handelt, muss über ein Klima- und Belüftungssystem verfügen, um die Tiere in ihrem Komfortbereich zu halten, wobei die Container so anzuordnen sind, dass alle Tiere die gleichen Klima- und Belüftungsbedingungen haben. Die Transportmittel sollten der Tierart, der Größe und den physiologischen Bedürfnissen der Tiere angemessen sein und genügend Platz bieten, um eine Überfüllung zu vermeiden, wobei die Sicherheit im Straßenverkehr und die Sicherheit der Tiere während des Transports zu gewährleisten ist.

d) Die Transportmittel sowie die Be- und Entladeeinrichtungen müssen so konzipiert, gebaut, gewartet und genutzt werden, dass Verletzungen und Leiden der Tiere vermieden und ihre Sicherheit gewährleistet werden.

e) dass die Tiere vor widrigen Umständen geschützt werden und insbesondere nicht unbeaufsichtigt im Transportmittel oder Behältnis unter Bedingungen gelassen werden, die ihrer Sicherheit oder Gesundheit abträglich sein können.

(f) die Tiere in ausreichenden Abständen und unter Bedingungen, die in Bezug auf Menge und Qualität ihrer Art und Größe angemessen sind, mit Wasser, Futter und Ruhezeiten versorgt werden.

(2) Alle gewerbsmäßigen Tiertransporte müssen über einen Notfallplan für den Fall von Unfällen oder unvorhergesehenen Umständen verfügen, die die Gesundheit oder Unversehrtheit der Tiere beeinträchtigen können.

Artikel 60 Transport von Heimtieren.

(1) Der Transport von Heimtieren, die die in Artikel 59 festgelegten Bedingungen nicht erfüllen, ist verboten.

2. Sollen Heimtiere in geparkten Fahrzeugen untergebracht werden, so sind geeignete Maßnahmen zu treffen, um eine angemessene Belüftung und Temperatur zu gewährleisten.

(3) Werden Heimtiere im Rahmen einer wirtschaftlichen oder beruflichen Tätigkeit befördert und sind sie nicht in Begleitung ihres Eigentümers, so muss der Fahrer oder die Begleitperson unbeschadet der Bestimmungen des vorstehenden Artikels über einen Nachweis verfügen, dass er oder sie das Tier am Bestimmungsort in Obhut nimmt. Wird das Tier trotzdem nicht am Bestimmungsort in Empfang genommen oder kann die Reise aus irgendeinem Grund nicht fortgesetzt werden, so ist der Transporteur oder die Person, die die Verantwortung für das Tier übernommen hat, verpflichtet, die geeigneten Maßnahmen zu ergreifen, um die ordnungsgemäße Pflege des Tieres zu gewährleisten.

4. Bei einem Transport im Sinne des vorstehenden Absatzes mit Ausgangs- oder Bestimmungsort in Spanien oder in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union muss der Halter bei der zuständigen Tiergesundheitsbehörde die entsprechende innergemeinschaftliche Tierverbringungsbescheinigung beantragen.

5. Es ist verboten, lebende Tiere per Post, Kurierdienst oder ähnlichem zu versenden, es sei denn, der Transport wird von Einrichtungen durchgeführt, die sich auf den gewerbsmäßigen Transport von Tieren spezialisiert haben und die deren Pflege während der Verbringung gewährleisten. Ausgenommen von diesem Verbot ist der Transport von lebenden Tieren, die für den Versand in luftdichten Behältern geeignet sind, sofern der Transporteur und das Fahrzeug als Tiertransporter registriert sind, die Behälter geeignet sind, optimale Parameter für 48 Stunden aufrechtzuerhalten, wasserdicht und isoliert sind und Mittel zur Aufrechterhaltung einer optimalen Temperatur enthalten und mit einem Protokoll für die Rücksendung an den Herkunftsort von höchstens 48 Stunden ab Beginn der Sendung versandt werden.

6. Unbeschadet der Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung müssen Haustiere in speziell angepassten Abteilen transportiert werden, es sei denn, sie werden im selben Raum wie die für sie verantwortliche Person befördert.